

الاستفادة من بعض الاعمال الغنائية لفيلمون وهبي في عمل تدريبات تقنية لطلاب آلة العود

أ.م. د/ شيماء الشحات عمارة*

مقدمة :

تساهم آلة العود في تشكيل هوية الثقافة الموسيقية العربية، وتعتبر من المحور الرئيسي و الركيزة الاساسية في التخت الموسيقي العربي ، لما لها من دورا بارزا في أداء معظم قوالب الغناء العربي التقليدي، كما ألقت لها العديد من المقطوعات في القوالب الآلية العربية، وبرع الكثير من الملحنين و المؤلفين الموسيقيين في التلحين لآلة العود في مختلف القوالب العربية وايضا تتنافس العديد من العازفين لآله العود لاطهار تمييزهم وقدراتهم الادائية والعزفية علي الهة العود ، كذلك فقد حظيت آلة العود باهتمام العديد من الباحثين نظراً لمكانتها البارزة بين آلات الموسيقى العربية وايضا لما تتمتع به آلة العود بشكل عام. (١)

و نجد أنها من الآلات الأساسية التي تُدرّس في معظم المعاهد والجامعات التي تُعنى بتدريس الموسيقى في مصر و الوطن العربي، وبالنظر إلى المناهج المتبعة يعد العود من أهم آلات الموسيقى العربية وقيل عنه قديماً " سلطان الآلات ومجلب المسرات " ، و هو من الآلات التي تحتاج إلى تدريب مستمر .

وقد حفل النصف الثاني من القرن العشرين بالعديد من الالحن الموسيقية العربية التي تحمل أفكاراً ومهارات عزفية مختلفة سواء الية او غنائية في مصر و الوطن العربي و تعد المؤلفات الغنائية لفيلمون وهبي من الاعمال الغنائية البسيطة والرشيقة الاداء التي اثرت المكتبة الموسيقية العربية والتي تغنى بها اشهر المطربين في مصر و لبنان والوطن العربي (صباح ، فيروز ، نجاح سلام ، وديع الصافي) وغيرهم من رواد الغناء العربي في القرن العشرين.

لذا ستقوم الباحثة باقتراح تدريبات عزفية مستوحاه من بعض الاعمال الغنائية لفيلمون وهبي لتذليل بعض الصعوبات التقنية لدي الطالب و للوصول به إلى أفضل مستوى .

* أ.م. د| شيماء الشحات عمارة السيد أستاذ الموسيقى العربية المساعد بقسم التربية الموسيقية ، كلية التربية النوعية - جامعة الزقازيق

^١ صيانات حمدي: تاريخ آلة العود وصناعته ودوره في الحضارات الشرقية والغربية، دار الفكر العربي، ط١، القاهرة، مصر ،

١٩٧٨م.ص١٢٤

مشكلة البحث:

رأت الباحثة أنه من الممكن الاستفادة من الاعمال الغنائية لفيلمون وهبي والذي يعد أحد رواد التلحين للموسيقي اللبنانية والعربية، كما رأت أن هذه الاعمال الغنائية تتميز بالثراء النغمي والمقامي، لذا تقترح الباحثة بعض التدريبات التقنية لرفع مستوى أداء الطالب للعزف علي اله العود لتحسين مستوي الطالب على آلة العود.

أهداف البحث:

تهدف تلك الدراسة الي :

1. التعرف علي التاريخ الفني لأسلوب فيلمون وهبي في التلحين للأغنية العربية
2. التعرف على الانتقالات المقامية والمسارات اللحنية والنغمية في الاعمال الغنائية لفيلمون وهبي.
3. اقتراح تمرينات تقنية عزفية لتذليل بعض الصعوبات لتحسين مستوي الطالب علي اله العود

أهمية البحث :

تتبع أهمية هذه الدراسة للوصول بالطالب الدارس لآلة العود لمستوى متميز وإمكانيات عزفية عالية لتحسين ادائه علي آلة العود والاستفادة منها في تدريس هذه النوعية من الأعمال في مقررات الموسيقي العربية عموماً ومادة اله العود و الصولفيج والغناء العربي و التدوق والتاريخ الموسيقي خصوصاً في الكليات و المعاهد الموسيقية المتخصصة .

اسئلة البحث :

1. ما أسلوب فيلمون وهبي في التلحين للأغنية العربية؟
2. ما الانتقالات المقامية والمسارات اللحنية والنغمية في الاعمال الغنائية لفيلمون وهبي؟
4. ما هي التدريبات التقنية المقترحة التي تساهم في تذليل صعوبات التي تواجه الطالب الدارس لآلة العود ؟

إجراءات البحث :

أولاً : منهج البحث:

استخدمت الباحثة في هذه الدراسة المنهج الوصفي التحليلي (تحليل محتوى) و يقصد بالمنهج الوصفي، هو "أحد أشكال التحليل والتفسير العلمي المنظم؛ لوصف ظاهرة أو مشكلة محددة وتصويرها كمياً عن طريق جمع بيانات ومعلومات مقننة عن الظاهرة أو المشكلة وتصنيفها وتحليلها وإخضاعها للدراسة الدقيقة" (1)

¹ سامي ملحم: مناهج البحث في التربية وعلم النفس. دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة , عمان , (٢٠٠٠م).ص٣٢٤

ثانيا : أدوات البحث :

- المدونات الموسيقية .
- الكتب و المراجع
- التسجيلات السمعية
- استمارة استطلاع رأي السادة الخبراء عن العينة المختارة
- استمارة استطلاع رأي السادة الخبراء عن التدريبات التكنيكية المقترحة

ثالثا : حدود البحث :

١. حدود زمانية: القرن العشرين .
٢. حدود مكانية : مصر ولبنان

رابعا : عينة البحث :

تم اختيار عينة البحث والتدريبات التكنيكية المقترحة من خلال استمارة استطلاع رأي لمجموعة من الخبراء والمتخصصين*

- بتروحك مشوار - طيري يا طيارة - علي العصفورية

مصطلحات البحث :

العفق (Fingerins):

الضغط بأصابع اليد اليسرى على الأوتار للتحكم فى تطويل أو تقصير الوتر لإصدار النغم المطلوب ،أو طريقة إستخدام الأصابع على الآلة لإصدار النغمة .^(١)

- وضع (Position) :

أحد النقط على لوحة الأصابع للآلات الوترية حيث توضع اليد اليسرى حتى تستطيع الأصابع أن تعفق الأوتار .

* السادة الأساتذة الخبراء في تخصص الموسيقى العربية :

- أ.د/ حسام صلاح أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية الموسيقية جامعة حلوان .
- أ.د/ محمود عبد الفتاح محاسب أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة بورسعيد
- أ.د/ محمد احمد العشي أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة بورسعيد
- أ.د/ ايهاب عاطف عزت أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة الزقازيق
- أ.د/ صلاح عبد الله أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة دمياط.
- أ.م.د/ أميرة عكاشة أستاذ مساعد بقسم التربية الموسيقية كلية التربية النوعية جامعة كفر الشيخ

¹ Issac Alain, Marffy Elizabeth, Group Diagram and Marffy Jonos "Dictionary of Music" Chancellor Press, London 1991. P. 136.

- مطلق الوتر (Open String) :

النقر على الوتر حرّاً بدون إستخدام الأصابع ، و يرمز له بالرمز (.) أو (-) ولكن فى الموسيقى العربية تستخدم علامة (o) .^(١)

- البصمة (Fingerprint) :

أى عقق النوتة بالإصابع دون ضرب الريشة ، ويرمز لها بالرمز (.) .^(٢)

- تغيير الوضع (Change Position) :

تغيير وضع اليد على رقبة العود بحيث يتم أداء المقامات المختلفة من وضعها الأساسى إلى الأوضاع السبعة المختلفة وذلك لتيسير أداء المقامات على الآلة ويرمز له بالرمز (P) وفى حالة إضافة رقم يمين الرمز يدل ذلك على رقم الوضع بمعنى (P1) يعنى الوضع الأول ، و (P2) الوضع الثانى وهكذا، مع تحريك اليد بمقدار نصف تون على رقبة العود بإتجاه الشمسية.^(٣)

- الحليات والزخارف :

نغمات حلية تضيف على العمل الموسيقي مزيدا من التنوع وتكسبه جمالا ورشاقة فى الأسلوب وتأخذ مدتها الزمنية فى الأصوات الرئيسية التي تليها او تسبقها.^(٤)

- الدراسات السابقة:

الدراسة الاولي:

بعنوان : " تدريبات تقنية مقترحة لتحسين مستوى أداء الطالب على آلة العود من خلال مؤلفات عبده داغر " ^(٥)

تهدف هذه الدراسة إلى تصنيف و تحليل عزفى لمؤلفات عبده داغر الآلية , وايضا الوصول إلى التكنيكيات الخاصة لهذه المؤلفات عند عزفها على آلة العود , إقتراح تدريبات للتغلب على أداء المهارات الحديثة عند عزف هذه المؤلفات على آلة العود .

^١ Arthur and Graham Butterfield "Play Guitar Today" Spain, Hamlyn 1979. P. 21.

^٢ شريف محمد عبد المعبود : تدريبات تقنية مقترحة لآلة العود مستوحاة من الموسيقى التصويرية لمسلسل أرابيسك لعمار الشريعى ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ٢٠١٣ م ، ص ٩ .

^٣ إسلام سعيد بدوى : تدريبات تقنية مقترحة لتحسين مستوى أداء الطالب على آلة العود من خلال مؤلفات عبده داغر ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ٢٠٠٩ م ، ص ٧ .

^٤ امين فهمي : " اصول الموسيقى العربية " مؤسسة سجل العرب ، القاهرة ، ١٩٦٣ م.ص٢٩٥

^٥ إسلام سعيد بدوى : تدريبات تقنية مقترحة لتحسين مستوى أداء الطالب على آلة العود من خلال مؤلفات عبده داغر ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ٢٠٠٩ م .

وتتفق تلك الدراسة مع موضوع البحث الراهن في ابتكار تدريبات تقنية لتحسين مستوى اداء الطالب علي اله العود من خلال بعض الاعمال لاحد رواد التأليف الالي والاستفادة من اسلوبه في اعداد تدريبات تقنية علي اله العود وتختلف مع موضوع البحث الراهن في تناول شخصية احد رواد التلحين اللبناني فليمون وهبي والاستفادة من بعض اعماله الغنائية في اعداد تدريبات تقنية مبتكرة علي اله العود

الدراسة الثانية :

بعنوان: " تدريبات تقنية مقترحة لآلة العود مستوحاة من الموسيقى التصويرية لمسلسل أرابيسك لعمار الشريعي" (1)

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على الصعوبات التقنية التي تواجه الطالب في العزف على آلة العود, تحديد بعض الجمل داخل الموسيقى التصويرية لمسلسل أرابيسك ,إعداد تلك الجمل للإستفادة منها كتدريبات لرفع مستوى أداء الطالب على آلة العود, تذليل الصعوبات التي تواجه الطالب أثناء عزف المقطوعات الدراسية المختلفة , إبتكار تمارين مستنبطة من ألحان عمار الشريعي للعود في مسلسل أرابيسك .

وتتفق تلك الدراسة مع موضوع البحث الراهن في ابتكار تدريبات تقنية لتحسين مستوى اداء الطالب علي اله العود من خلال بعض الاعمال لاحد رواد التأليف الالي وهو عمار الشريعي والاستفادة من اسلوبه في اعداد تدريبات تقنية علي اله العود وتختلف مع موضوع البحث الراهن في تناول شخصية احد رواد التلحين اللبناني فليمون وهبي والاستفادة من بعض اعماله الغنائية في اعداد تدريبات تقنية مبتكرة علي اله العود

الدراسة الثالثة:

بعنوان: " تمارين مبتكرة مستلهمة من لحنين لمحمد عبد الوهاب (فوق الشوق) (ست الحبايب) وذلك لتحسين العزف علي اله العود " (2)

هدفت تلك الدراسة إلى ابتكار تمارين مستلهمة لاله العود من عمليين غنائيين لمحمد عبد الوهاب (فوق الشوق) (ست الحبايب) لتحسين مستوى العزف من خلال الحان غنائية معروفة ، وقد

¹ شريف محمد عبد المعبود : تدريبات تقنية مقترحة لآلة العود مستوحاة من الموسيقى التصويرية لمسلسل أرابيسك لعمار الشريعي ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ٢٠١٣ م .

² شادي محمود عوض : تمارين مبتكرة مستلهمة من لحنين لمحمد عبد الوهاب (فوق الشوق) (ست الحبايب) وذلك لتحسين العزف علي اله العود ، بحث انتاج منشور ، مجلة علوم وفنون ، المجلد العاشر ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان القاهرة ، ٢٠٠٥ م .

أتبعت تلك الدراسة المنهج الوصفي تحليل المحتوى، وتتفق تلك الدراسة مع موضوع البحث الراهن في تناولها ابتكار تمارين مستوحاه من احد المؤلفين والملحنين الرواد في الموسيقى العربية محمد عبد الوهاب والاستفادة من الجمل اللحنية للاعمال الغنائي لتحسين اداء دارسي اله العود وتختلف عنها في ان البحث الراهن تناول شخصية احد رواد التلحين اللبناني فليمون وهبي والاستفادة من بعض اعماله الغنائية في اعداد تدريبات تقنية مبتكرة علي اله العود

الإطار النظري:

فيلمون وهبي: (١)

فيلمون بن سعيد وهبي ولد عام ١٩١٨ م وتوفي ١٩٨٥ ملحن ومؤلف موسيقي لبناني، لقب بشيخ الملحنين. قدم أروع الألحان الشرقية المميّزة من غير أن يدرس الموسيقى وحتى من دون أن يتقن العزف على العود، أو على غيره من الآلات الموسيقية التي لا غنى لأي ملحن عن استخدامها خلال ممارسة التلحين.

لحن فيلمون للعديد من المطربين اللبنانيين و العرب فقد لحن لصباح ووديع الصافي ونصري شمس الدين ونجاح سلام وسميرة توفيق وعصام رجي وملحم بركات وفيروز وسواهم من كبار الفنانين اللبنانيين، كما لحن لفنانين كبار في العالم العربي مثل وردة الجزائرية وشريفة فاضل وفايزة أحمد .

حياته الفنية :

ولد فيلمون سنة ١٩١٨ في قرية كفر شيما الواقعة في محافظة جبل لبنان، كان والده سعيد وهبي

مختار قرية كفر شيما وشيخ صلح، أما والدته فهي السيدة ماري أيوب. (٢)

بدأ حياته الدراسية في مدرسة الشويفات الدولية التي كان يذهب إليها حاملاً العود، فقد برزت موهبته الفنيّة باكراً. على الرغم من معارضة والده انتصرت في النهاية موهبته على كل شيء، فانقطع عن الدراسة والتحق بركاب الفن باكراً محتفظاً بعمله في مجال المهن الحرة لمساعدة أسرته.

كانت انطلاقة فيلمون وهبي كمطرب في فلسطين عام ١٩٤٦، لكنه ما لبث أن وجد نفسه في التلحين والموسيقى فالتحق مع زملائه أمثال حليم الرومي ونقولا المنى وسامي الصيداوي وزكي ناصيف والأخوين الرحباني والمخرج صبري الشريف بإذاعة الشرق الأدنى في خمسينيات القرن الماضي، ثم بإذاعة لبنان الرسمية، تألق نجمه في التلحين والتأليف والتمثيل الكوميدي .

^١ تريبز منصور -شيخ-الملحنين-فيلمون-وهبي العدد ٣٠٧ - كانون الثاني ، ٢٠١١ م

www.lebarmy.gov.lb/ar/content

^٢ <https://www.marefa.org/%D9%81%D9%8A%D9%84%D9%85%D9%88%D9%86%D9%88%>

أنا خوفي	فيروز	جوزف حرب
كتبتنا وما كاتبنا	فيروز	الاخوين رحباني
يا كرم العاللي	فيروز	جوزف حرب
طيري يا طيارة	فيروز	الاخوين رحباني
على جسر اللوزية	فيروز	الاخوين رحباني
ورقو الأصفر	فيروز	جوزف حرب
إسواره العروس (زهرة الجنوب)	فيروز	جوزف حرب
دخل عيونك حاكينا	صباح	_____
فجان قهوة وسجارة	صباح	مارون نصر
عالعصفورية	صباح	عبد الجليل وهي
عبدة عبيد	صباح	_____
يا طالعين علي الجبل	صباح	عبد الجليل وهبه
يا طير الزعروره	صباح	الاخوين رحباني
يدوم عزك	صباح	شفيقاالمغربي
روح اتجوز يا عبده	صباح	توفيق بركات
شب الأسمر جنني	نجاح سلام	يوسف صالح
برهوم حاكيني	نجاح سلام	يوسف صالح
بترحك مشوار	وديع الصافي	عبد الجليل وهبه
حلوه وكذابه	وديع الصافي	فيلمون وهي
خدعتني العين	تغريد الصغيرة	_____

فيلمون وهي و الاخوين رحباني(التلحين - المسرح الغنائي) :

خلال مسيرته وتعاونه الطويلة مع الأخوين رحباني، كانت له حصة مميزة، فالأخوين رحباني وفيروز أدركوا موهبة وإبداع فيلمون وهي فكانت النتيجة مجموعة أغاني لفيروز من أجمل ما غنت كما برع فيلمون في التمثيل على المسرح الرحباني إلى حد وصفه بالعمود الفقري لهذا المسرح، وكان الأخوين رحباني يلقبانه بـ (فاكهة المسرحية اللذيذة). وكملحن فقد كان الوحيد الذي تغني له فيروز لحناً واحداً على الأقل في مسرحياتها وقد وصفته بأنه «سبع الأغنية وشيخ الملحنين. أبرز المسرحيات التي شارك فيها (يعيش يعيش)، (ناس من ورق) ، (بياع الخواتم)، (لولو)، (ناطورة المفاتيح)

و(المحطة) إلى العديد من الاستكشافات. كما أصدر ألبوماً تضمّن مونولوجات فكاهية بينها:
(همبرغر)، (فيلمون أتي)، و(البوسطجي) . (١)

من أهم المسرحيات التي كتبها بالإشتراك مع الشاعر جورج جرداق هي مسرحية «قضية وصرحة» التي مثل فيها مع الفنان السوري دريد لحام . كما شارك كتابة وتلحيناً وتمثيلاً في مسرحية «ست الستات» لصباح مع الفنان الراحل وسيم طيارة، والتي عرضت على خشبة مسرح «ستاركو» في بيروت أوائل السبعينيات من القرن الماضي . (٢)

المهرجانات التي شارك فيها :

كما شارك في العديد من المهرجانات اللبنانية والعربية انطلاقاً من مهرجانات بيت الدين إلى مهرجانات بعلبك الدولية ومهرجانات الأرز وجبيل ومعرض دمشق الدولي ومسرح البيكاديلي فمسرح الكابيتول وستاركو وغيرهما برفقة رفاق الدرب فيروز والأخوين الرحباني وصباح ووديع الصافي ونصري شمس الدين .

حياة الخاصة :

خلال الحرب اللبنانية تألم فيلمون وهبي كثيراً لتركه بلدته كفر شيما قسراً، ليملك في بلدة بعبdat زهاء عشرين عاماً، واصل مسيرته الإبداعية خلالها مقدماً أروع الألحان لفيروز ومنها: (فايق يا هوا) ، (ولما عالالباب منتودع) (ويا ريت).

تزوج فيلمون عام ١٩٤٦ من جورجيت خوري (كانت مطربة عرفت باسم تغريد الصغيرة ولديها عدة أعمال وتسجيلات إذاعية وقد لحن لها فيلمون العديد من الألحان ومنها: (خدعتني العين) (وحملتني فوق الألم) وغيرها... ولكنها اعتزلت الغناء بعد الزواج. ولقد رزقهما الله بأربعة أولاد: عماد، سعيد، ألحان، ربيع.

كان فيلمون وهبي اباً حنوناً مثاليًا وكريمًا مع عائلته، متواضعًا وعفويًا. أحب لبنان وبلدته كفر شيما حتى الرمق الأخير، وتميّز بمساعدة الفقراء والمحتاجين والإصلاح بين الناس حتى أطلق عليه لقب (شيخ صلح) مطبّعاً بذلك قول والده (في كل قرية عمر بيت) أي ربّي صاحب، رفض الألقاب باستثناء لقب (شيخ الملحنين) الذي أطلقته عليه فيروز وأحب لقب ابن الشعب . (3)

١ محمود الزبيوي: انجازات فلمون مجلة النهار، لبنان ٢٠١٠

٢ الاخوين الرحباني : كلمات و الحان الاخوين الرحباني - غناء فيروز(مقطوعات موسيقية للبيانو) ، دار علاء الدين للنشر و التوزيع والترجمة ، لبنان ، ٢٠١١، ص ٢٧

٣ تريبز منصور :شيخ-الملحنين-فيلمون-وهبي العدد ٣٠٧ - كانون الثاني ، ٢٠١١ www.lebarmy.gov.lb/ar/content

الجوائز :

حاز فيلمون على العديد من الجوائز والأوسمة تقديراً لعطاءاته الفنية المميزة منها:

- وسام الأرز ووسام الاستحقاق من لبنان،
- عدة أوسمة من الجيش اللبناني،
- جائزة سعيد عقل
- العديد من الأوسمة العربية

وفاته :

توفي فيلمون في ٥ أكتوبر عام ١٩٨٥ بعد صراع مع المرض.

❖ إله العود :

- اسماء اوتار إله العود : (1)


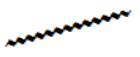
جدول خاص باسماء الاوتار	
ك	تعني وتر الكردان
ن	تعني وتر النوا
د	تعني وتر الدوكاه
ع	تعني وتر قرار عشيران
ق ن	تعني وتر قرار النوا

- تقنيات استخدام الريشة علي إله العود : (2)

جدول خاصة بأسلوب الاداء الريشة علي إله العود	
٧	وتعني الريشة البسيطة الهابطة (الصد) وتؤدي كل درجة لحركة واحدة
٨	وتعني الريشة البسيطة الصاعدة (الرد) وتؤدي كل درجة لحركة واحدة
٧٨	وتعني الريشة المزدوجة ويؤدي العازف كل درجة لحركتين اولهما حركة (الصد) والثانية حركة (الرد)
٠	وتعني البصم بدون ريشة
/	وتعني المنزلة

¹ عبد المنعم عرفة : " استاذ الموسيقى العربية " , الناشر جبريل صبري , القاهرة , ١٩٤٥ م . ص ٦

² لندا فتح الله ، محمود كامل : المنهج الحديث في دراسة العود ، الجزء الأول ، الطبعة الثالثة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ١٩٩٨ م ، ص ٢٢ .

وهي ان تملئ زمن الدرجة الصوتية عن طريق الصد و الرد بشكل سريع منتظم الفرداش (الصوت المستمر)	
وتعني الزحلقة (اختصار لكلمة جليسنودا)	 gliss

- تكنيكات خاصة بالعزف علي اله العود بأستخدام أصابع اليد اليسري : (1)

جدول خاص باسمااء اصابع اليد اليسري	
الصفير	يعني الوتر مطلق
الإصبع رقم ١	يعني العزف بالإصبع السبابة
الإصبع رقم ٢	يعني العزف بالإصبع الوسطي
الإصبع رقم ٣	يعني العزف بالإصبع البنصر
الإصبع رقم ٤	يعني العزف بالإصبع الخنصر

الاطار التطبيقي:

اختارت الباحثة عينة منتقاة من اعمال فليمون وهي تم عرضها من خلال استمارة استطلاع رأي الخبراء للتأكد من مناسبتها لاستنباط تدريبات لاله العود
- بتروحك مشوار - طيري يا طيارة - علي العصفورية

¹ لندا فتح الله ، محمود كامل : المنهج الحديث في دراسة العود ، مرجع سابق ، ص ٢٣ .

بتروحلك مشوار

تلحين / فليمون وهبي

ر وا مش ٦ لك رح بت قالت ٥ بت ٤ ري ٣ ي ها تل قل ٢ ر وا مش ١ لك رح بت قالت

٧ ك ق شا ١٢ ع ال لي حو ١١ تغار عي او ١٠ لكن لت ق ٩ ن ري ٨ ي ها تل قل

١٣ طلت ١٨ ب ها تل قل ١٧ ك ق شا ١٦ ع ال لي حو ١٥ تغار عي او ١٤ لكن لت ق

١٩ م ها تل قل ٢٥ وير مش ك ٢٤ هي شي ب ما ٢٣ سيرتك سر كس ٢٢ م ها تل قل ٢١ البيت بل ٢٠ ني لي خل

٢٦ بدو واللي ٣١ وروح مني مع ٣٠ اس لي لت ق ٢٩ وير مش ك ٢٨ هي شي ب ما ٢٧ سيرتك سر كس

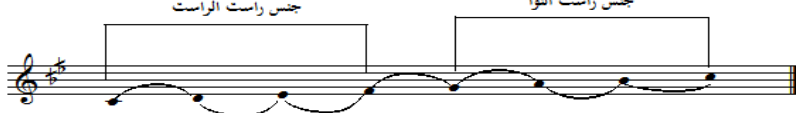
٣٢ قولتلها ٣٧ ماحييت ٣٨ وغبرك ٣٥ كبير وشفت ٣٤ كبير شفت عشي ٣٣ بصير بصير

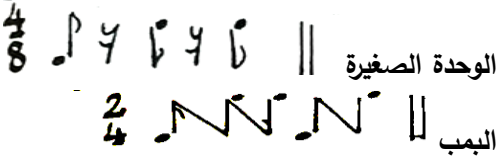
٣٨ اوعي تهتم ٤٤ قاتلي ٤٣ قاتلي ٤٢ بالبيت ٤٠ خايني ٣٩ بطلت

٤٥ قاتلي ٥١ قلبي جراح ٥٠ ملتلي ٤٩ راح اللي راح ٤٨ قتلها ٤٧ ما يتشوف الغم ٤٦ ان شاء الله

٥٢ بالبيت ٥٨ خليني ٥٧ ما انهميت ٥٦ والله ٥٤ الاخبار ٥٣ حل من


بطاقة التعريف:

أسم المؤلفه	بتروحلك مشوار
نوع التأليف	غنائي
نوع القالب	طقطوة
المقام	مقام الراست من درجة الراست
	جنس راسـت الراست جنس راسـت التوا
	

الميزان	الايقاع	$\frac{4}{8}$, $\frac{2}{4}$
الضرب	الوحدة الصغيرة البمب	$\frac{4}{8}$ 
الملحن	كلمات	فليمون وهبي عبد الجليل وهبي
غناء	عدد الموازير	وديع الصافي ٣٨ مازورة

التناول المقامي:

جنس راست من درجة الراست ← جنس راست من درجة النوا ← طبع سيكاه من درجة السيكاه
← جنس بياتي الدوكاه ← جنس عجم الجهاركاه ← مقام راست من درجة الراست

❖ التدريب الاول لتذليل صعوبة اداء ايقاع :

بترو حلك مشوار

تلحين / فليمون وهبي


ر و امش ٨ لك رح بت ٥ ت ري ٤ ي ها تل قل ٣ ر و امش ٢ لك رح بت قالت

ك ق شا ١٢ ع ال لي حو ١١ تغار عي او ١٠ لكن لت ق ٩ ت ري ٨ ي ها تل قل



شكل رقم (١) يوضح تمرين مبتكر لتذليل صعوبة اداء ايقاع 

الهدف من التمرين :

❖ يودي اداء المقام بترتيب الاصابع الخاص بكل نغمة باستخدام ايقاع  لتهيئة الطالب
قبل بداية التدريب علي التمرين

ترقيم الاصابع علي آلة العود								المقام	العمل الغنائي
كردان	اوج	حسيني	نوا	جهازكاه	سيكاه	دوكاه	راست	الراست	بترحك
0	3	1	0	3	1	0	3	الراست	مشوار

الهدف من التمرين :

- ❖ يؤدي هذا التدريب لتذليل صعوبة اداء ايقاع  علي الدرجات الصوتية لآلة العود باستخدام الريشة الصد والرد والمزدوجة .
- ❖ التأكيد علي النبر القوي لايقاع  بالريشة الصد ٧
- ❖ يؤدي ببطء لكي يتم اتقان اداء ايقاع  علي وحدة النوار  باستخدام المترنوم علي سرعة /٤٠
- ❖ ثم يتم تدريج السرعة لتحسين كفاءة الطالب لاداء ايقاع  علي وحدة النوار  باستخدام المترنوم علي سرعة /٦٠ , ٨٠ .
- ❖ اداء نهاية التمرين ايقاع  وهي اداء زمن الدرجة الصوتية عن طريق الصد و الرد بشكل سريع منتظم الفدراش (الصوت المستمر) ويرمز لها 
- ❖ ثم يقوم العازف بعد ذلك بأداء الجزء الخاص م ١ - م ١٢ من طقطوقة (بترحك مشوار)
- ❖ التمرين الثاني لتذليل صعوبة اداء ايقاع  :

بترو حلك مشوار

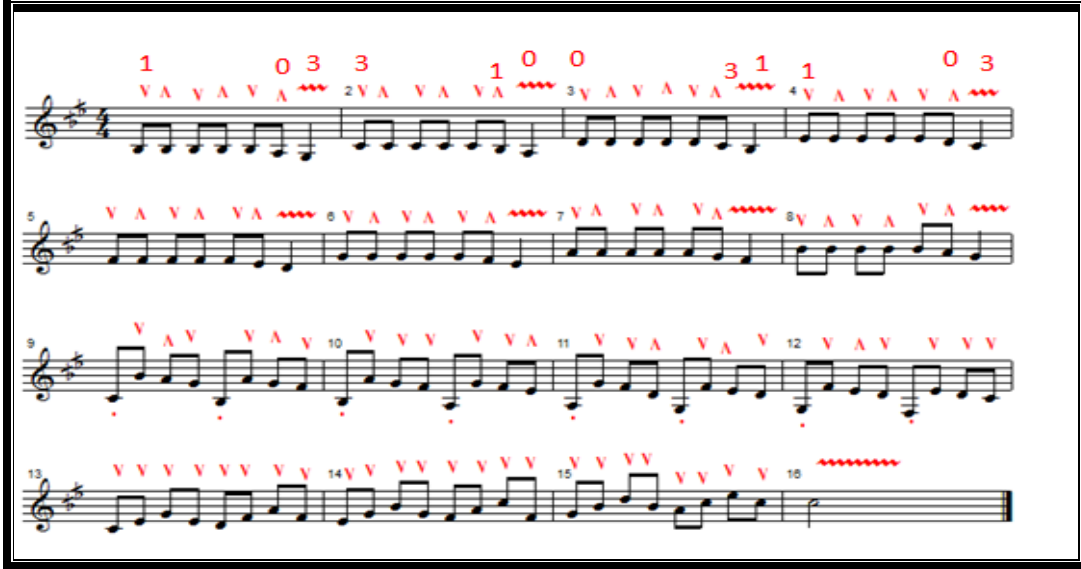
تلحين / فليمون وهي

ر و امش ٨ لك رح ٥ بت ٤ ت ري ٣ ي ها تل قل ٢ ر و امش ٢ لك رح بت قالت



٧ ك ق شا ١٢ ع ال لي حو ١١ تغار عي او ١٠ لكن لت ق ٩ ت ري ٨ ي ها تل قل





شكل رقم (٢) يوضح تمرين مبتكر لتذليل صعوبة اداء ايقاع ♩ ♩

الهدف من التمرين :

❖ يتم عزف المقام بترتيب الاصابع الخاص بكل نغمة باستخدام ايقاع ♩ لتهيئة الطالب قبل بداية التدريب علي التمرين

ترقيم الاصابع علي آلة العود								المقام	العمل الغنائي
كردان	اوج	حسيني	نوا	جهاركاه	سيكاه	دوكاه	راست	الراست	بترحك
0	3	1	0	3	1	0	3	الراست	مشوار

❖ يؤدي هذا التدريب لتذليل صعوبة اداء ايقاع ♩ ♩ علي الدرجات الصوتية لالة العود باستخدام الريشة الصد و الرد والمزدوجة .

❖ يؤدي ببطء لكي يتم اتقان اداء ايقاع ♩ ♩ علي وحدة النوار باستخدام المترنوم علي سرعة / ٤٠

❖ ثم يتم تدريج السرعة لتحسين كفاءة الطالب لاداء ايقاع ♩ ♩ علي وحدة النوار باستخدام المترنوم علي سرعة / ٦٠ , ٨٠ .

❖ التاكيد علي التمرين علي اداء البصمة (٥) كما هو موضح في التمرين في بداية الكرش الاول من م٩ - م١٢ .

- ❖ ثم انتهاء التمرين بأداء الفرداش الريشة الصد والرد السريعة المستمرة *** علي وحدة النوار L
- ❖ ثم يقوم العازف بعد ذلك بأداء الجزء الخاص م ١ - م ١٢ من طقطوقة بترحك مشوار.

❖ التمرين الثالث لتذليل صعوبة اداء ايقاع :

شكل رقم (٣) يوضح تمرين مبتكر لتذليل صعوبة اداء ايقاع L

الهدف من التمرين :

- ❖ يتم عزف المقام بترتيب الاصابع الخاص بكل نغمة باستخدام ايقاع L لتهيئة الطالب قبل بداية التدريب علي التمرين

ترقيم الاصابع علي آلة العود							المقام	العمل الغنائي
كردان	اوج	حسيني	نوا	جهاركاه	سيكاه	دوكاه	راست	بترحك
0	3	1	0	3	1	0	3	مشوار

- ❖ يؤدي هذا التدريب لتذليل صعوبة اداء ايقاع L علي الدرجات الصوتية لآلة العود باستخدام الريشة الصد و الرد والمزدوجة .
- ❖ يؤدي ببطء لكي يتم اتقان اداء ايقاع L علي وحدة النوار L باستخدام المترنوم علي سرعة /٤٠
- ❖ ثم يتم تدريج السرعة لتحسين كفاءة الطالب لاداء ايقاع L علي وحدة النوار L باستخدام المترنوم علي سرعة /٦٠ , ٨٠ .

- ❖ ثم انتهاء التمرين باداء الفردهاش الريشة الصد و الرد السريعة المستمرة ♩ علي وحدة النوار ♩
- ❖ ثم يقوم العازف بعد ذلك بأداء الجزء الخاص م ٢٩ - م ٣١ من طقطوقة بترحك مشوار.

طيري يا طيارة

تلحين / فليمون وهبي

مقدمة موسيقية

بطاقة التعريف:

أسم المؤلف	طيري يا طيارة
نوع التأليف	غنائي
نوع القالب	طقطوقة
المقام	مقام كرد من درجة اليكاه

	2/4	الميزان	الايقاع
	البمب لا	الضرب	
	فليمون وهبي	الملحن	
	الاخوين رحباني	كلمات	
	فيروز	غناء	
	٣٨ مازورة	عدد الموازير	

التناول المقامي:

جنس كرد من درجة النوا ← مقام الكرد من درجة اليكاه ← جنس نهاوند من درجة الجهاركاه ←
 جنس راست من درجة الجهاركاه ← جنس صبا من درجة النوا ← جنس نهاوند من درجة الراست


❖ التدريب الاول لتذليل صعوبة اداء ايقاع :

طيري يا طيارة


تلحين / فليمون وهبي

مقدمة موسيقية


مذهب
ري طي ره يا ١٠ طي يا ري طي ٩


شكل رقم (٤) يوضح تمرين مبتكر لتذليل صعوبة اداء ايقاع 

الهدف من التمرين :


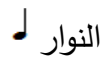
- ❖ يتم عزف المقام بترتيب الاصابع الخاص بكل نغمة باستخدام ايقاع  لتهيئة الطالب قبل بداية التدريب علي التمرين

ترقيم الاصابع علي الة العود								المقام	العمل الغنائي
نوا	جهاركاه	كرد	دوكاه	راست	عجم عشيران	قرار حصار	يكاه	الكرد اليكاه	طيري طيارة
0	3	1	0	3	1	4	3		

- ❖ يؤدي هذا التدريب لتذليل صعوبة اداء ايقاع  علي الدرجات الصوتية لالة العود باستخدام الريشة الصد والرد والمزدوجة .

- ❖ التأكيد علي النبر القوي لايقاع  بالريشة الصد ٧

- ❖ يؤدي ببطء لكي يتم اتقاننا داء ايقاع  علي وحدة النوار  باستخدام المترنوم علي سرعة /٤٠ وذلك للتاكيد علي ان يتم اداء التمرين بانتظام في الزمن

- ❖ ثم يتم تدريج السرعة لتحسين كفاءة الطالب لاداء ايقاع  علي وحدة النوار  باستخدام المترنوم علي سرعة /٦٠ , ٨٠ وذلك للتاكيد علي تدرج السرعات و ان يتم اداء التمرين بانتظام في الزمن

❖ اداء نهاية التمرين ايقاع ♩ وهي اداء زمن الدرجة الصوتية عن طريق الصد و الرد بشكل سريع منتظم الفرشاش (الصوت المستمر) ويرمز لها ***

❖ ثم يقوم العازف بعد ذلك بأداء الجزء الخاص م ١ - م ٨ من طقطوقة طيري يا طيارة

❖ التمرين الاول لتذليل صعوبة اداء ايقاع ♩ :

شكل رقم (٥) يوضح تمرين مبتكر لتذليل صعوبة اداء ايقاع ♩

الهدف من التمرين :

❖ يتم عزف المقام بترتيب الاصابع الخاص بكل نغمة باستخدام ايقاع ♩ لتهيئة الطالب قبل بداية التدريب علي التمرين

ترقيم الاصابع علي آلة العود								المقام	العمل الغنائي
نوا	جهاركاه	كرد	دوكاه	راست	عجم عشيران	قرار حصار	يكاه	الكرد اليكاه	طيري طيارة
0	3	1	0	3	1	4	3		

❖ يؤدي هذا التدريب لتذليل صعوبة اداء ايقاع ♩ علي الدرجات الصوتية لآلة العود باستخدام الريشة الصد و الرد والمزدوجة .

❖ يؤدي ببطء لكي يتم اتقان اداء ايقاع ♩ علي وحدة النوار ♩ باستخدام المترونوم علي سرعة ٤٠/ وذلك للتاكيد علي ان يتم اداء التمرين بانتظام في الزمن

❖ ثم يتم تدريج السرعة لتحسين كفاءة الطالب لاداء ايقاع علي وحدة النوار باستخدام المترونوم علي سرعة / ٦٠ , ٨٠ وذلك للتأكيد علي تدرج السرعات و ان يتم اداء التمرين بانتظام في الزمن

❖ ثم انتهاء التمرين باداء الفردهاش الريشة الصد والرد السريعة المستمرة علي وحدة النوار
❖ ثم يقوم العازف بعد ذلك بأداء الجزء الخاص م٢٦ - م٢٨ من طقطوقة طيري يا طيارة .

❖ التمرين الثالث لتذليل صعوبة اداء ايقاع :

شكل رقم (٦) يوضح تمرين مبتكر لتذليل صعوبة اداء ايقاع

الهدف من التمرين :

❖ يتم عزف المقام بترتيب الاصابع الخاص بكل نغمة باستخدام ايقاع لتهيئة الطالب قبل بداية التدريب علي التمرين

ترقيم الاصابع علي آلة العود								المقام	العمل الغنائي
نوا	جهاركاه	كرد	دوكاه	راست	عجم عشيران	قرار حصار	يكاه	الكرد اليكاه	طيري طيارة
0	3	1	0	3	1	4	3		

- ❖ يؤدي هذا التدريب لتذليل صعوبة اداء ايقاع  واحتساب زمن الرباط الزمني علي الدرجات الصوتية لالة العود باستخدام الريشة الصد و الرد والمزدوجة .
- ❖ ويراعي حساب زمن الدبل كروش الاول من النوار الثاني في ايقاع  من ضمن زمن الكروش الثاني في  باستخدام الرباط الزمني
- ❖ يؤدي ببطء لكي يتم اتقان اداء ايقاع  علي وحدة النوار  باستخدام المترونوم علي سرعة / ٤٠ وذلك للتاكيد علي ان يتم اداء التمرين بانتظام في الزمن
- ❖ ثم يتم تدريج السرعة لتحسين كفاءة الطالب لاداء ايقاع  علي وحدة النوار  باستخدام المترنوم علي سرعة / ٦٠ , ٨٠ وذلك للتاكيد علي تدرج السرعات و ان يتم اداء التمرين بانتظام في الزمن
- ❖ التدريب علي باداء الفردي الريشة الصد و الرد السريعة المستمرة  علي وحدة النوار 
- ❖ ثم يقوم العازف بعد ذلك بأداء الجزء الخاص م١٦ - م٢٠ من طقطوقة طيري يا طيارة .

عالعصفورية

Allegro
مقدمة موسيقية

تلحين / فيلمون وهبي



Allegretto

مذهب 22 فو عس عل 23 ري 24 فو عس عل 25 ري

26 في عص على ي 30 بي يا به زي 29 فو عص على 28 دد يد با 27 ني صل ووص

31 زي 32 فو عص على 33 زي 34 ني صل ووص

35 لا مر ف با 39 1. 38 كوبلية

40 لي يا ل ال ل طو 43 لي با ب 42 ن ما دي 41 لي

45 لك عي داو 49 بي قل بي قل 48 ني جع يوب 47 بي قل بي قل 46 تك تك وي

50 بي قل بي قل 51 بي يا اه 52 بي يا ي 53 ي 54 Fine

بطاقة التعريف:

أسم المؤلف	عالعصفورية
نوع التأليف	غنائي
نوع القالب	طقطوقة
المقام	مقام الراست من درجة الراست
	جنس راسن الراست جنس راسن النوا
الايقاع	الميزان $\frac{2}{4}$
الضرب	البمب لا $\frac{2}{4}$
الملحن	فليمون وهبي
كلمات	عبد الجليل وهبي
غناء	صباح
عدد الموازير	٥٤ مازورة

التناول المقامي:

جنس راسـت من درجـة اليكاه ← جنس بياتي الدوكاه ← مقام راسـت من درجـة الراسـت جنس بياتي المحير ← جنس عجم الجهاركاه ← طبع سيكاه من درجـة السيكاه ← جنس نهاوند النوا ← مقام السوزدولار من درجـة الراسـت

❖ التمرين الاول لتذليل صعوبة اداء ايقاع :

عالعصفورية

Allegro
مقدمة موسيقية

تلحين/ فيلمون وهبي

The image shows a musical score for 'E'ale'asfuriya' in 2/4 time. It includes a title, tempo marking 'Allegro', and composer 'Faymon Wahbi'. The score consists of a main melody line and a lower line with fingerings (1, 2, 3, 4, 5) and accents (V, A, O) written in red. The tempo is marked 'Allegro' and it is labeled as a 'Musical Introduction'.

شكل رقم (٧) يوضح تمرين مبتكر لتذليل صعوبة اداء ايقاع

الهدف من التمرين :

- ❖ يؤدي هذا التدريب لتذليل صعوبة اداء ايقاع علي الدرجات الصوتية لالة العود باستخدام الريشة الصد و الرد والمزدوجة .
- ❖ التأكيد علي النبر القوي لايقاع بالريشة الصد ٧
- ❖ يؤدي هذا التدريب بتبسيط ايقاع باستخدام ايقاعي علي وحدة النوار
- ❖ يؤدي ببطء لكي يتم اتقاننا اداء ايقاع علي وحدة النوار باستخدام المترونوم علي سرعة /٤٠ وذلك للتاكيد علي ان يتم اداء التمرين بانتظام في الزمن
- ❖ ثم يتم تدريج السرعة لتحسين كفاءة الطالب لاداء ايقاع .
- ❖ ثم انتهاء التمرين باداء الفرداش الريشة الصد والرد السريعة المستمرة علي وحدة النوار
- ❖ ثم يقوم العازف بعد ذلك بأداء الجزء الخاص م ١ - م ٤ من طقطوقة عالعصفورية .

❖ **التدريب الثاني لتذليل صعوبة اداء ايقاع :**

شكل رقم (٨) يوضح تمرين مبتكر لتذليل صعوبة اداء ايقاع

▲ **الهدف من التمرين :**

❖ يؤدي هذا التدريب لتذليل صعوبة اداء ايقاع علي الدرجات الصوتية لالة

العود باستخدام الريشة الصد والرد والمزدوجة وللتبسيط علي الطلاب يتم التعامل مع الزمن

علي وحدة البلاش ليصبح

❖ التأكيد علي النبر القوي لايقاع بالريشة الصد ٧

❖ يؤدي ببطء لكي يتم اتقان اداء ايقاع باستخدام المترونوم علي سرعة / ٤٠

وذلك للتاكيد علي ان يتم اداء التمرين بانتظام في الزمن

❖ ثم يتم تدريج السرعة لتحسين كفاءة الطالب لاداء ايقاع

❖ اداء نهاية التمرين ايقاع وهي اداء زمن الدرجة الصوتية عن طريق الصد و الرد بشكل سريع

منتظم الفرداش (الصوت المستمر) ويرمز لها

❖ ثم يقوم العازف بعد ذلك بأداء الجزء الخاص م ١١ - ١٥ من طقطوقة عالعصفورية

❖ التمرين الثالث لتذليل صعوبة اداء ايقاع :

The image shows a musical exercise on a single staff. It consists of 11 measures. The first measure is marked with a '7' above it. The second measure is marked with an '8'. The third measure is marked with a '9'. The fourth measure is marked with a '10'. The fifth measure is marked with a '11'. Below the staff, there are three lines of red text indicating fingerings and accents. The first line has '3 1' above the first measure, '0' above the second, '0' above the third, '1' above the fourth, and '3' above the fifth. The second line has '0 3' above the first measure, '0' above the second, '1' above the third, and '3' above the fourth. The third line has '0 3' above the first measure, '0' above the second, '1' above the third, and '3' above the fourth. The notes are quarter notes and eighth notes, with some measures containing rests.

شكل رقم (٩) يوضح تمرين مبتكر لتذليل صعوبة اداء ايقاع

لهدف من التمرين :

❖ يؤدي هذا التدريب لتذليل صعوبة اداء ايقاع علي الدرجات الصوتية لالة العود باستخدام الريشة الصد و الرد والمزدوجة .

❖ يؤدي ببطء لكي يتم اتقان اداء ايقاع

❖ ثم يتم تدريج السرعة لتحسين كفاءة العازف لاداء ايقاع

❖ يؤدي ببطء لكي يتم اتقان اداء ايقاع باستخدام المترونوم علي سرعة /٤٠ وذلك للتاكيد علي ان يتم اداء التمرين بانتظام في الزمن

❖ ثم يتم تدريج السرعة لتحسين كفاءة الطالب لاداء ايقاع

❖ اداء نهاية التمرين ايقاع ♩ وهي اداء زمن الدرجة الصوتية عن طريق الصد و الرد بشكل سريع منتظم الفرداش (الصوت المستمر) ويرمز لها ****

❖ ثم يقوم العازف بعد ذلك بأداء الجزء الخاص م ١١ - ١٥ من طقطوقة عالعصفورية

• نتائج البحث :

وتم فيها الاجابة علي تساؤلات البحث وكانت علي النحو التالي

١. ما أسلوب فيلمون وهبي في التلحين للأغنية العربية؟

وتم الاجابة علي هذا السؤال في سرد السيرة الذاتية والحياه الفنية و اسلوب تلحينه من خلال الإطار النظري

٢. ما الانتقالات المقامية والمسارات اللحنية والنغمية في الاعمال الغنائية لفيلمون وهبي؟

٣. ما هي التدريبات التكنيكية المقترحة التي تساهم في تذليل صعوبات التي تواجه الطالب الدارس لآلة العود

نتائج خاصة بتحليل العينة

١. ما الانتقالات المقامية والمسارات اللحنية والنغمية في الاعمال الغنائية لفيلمون وهبي؟

للتعرف علي اسلوب فيلمون وهبي قامت الباحثة بعرض عدة عناصر رئيسية والتعليق عليها وهي المقامات و الانتقالات اللحنية والتحويل النغمي والضروب والإيقاعات والمساحة الصوتية للأعمال المستخدمة في عينة البحث

اولا: نتائج خاصة بالمقامات المستخدمة في الاعمال عينة البحث:

اسم العمل	المقامات المستخدمة
بتروحك مشوار	مقام الراست من درجة الراست جنس راست التوا جنس راست الراست
طيري يا طيارة	مقام كرد من درجة اليكاه جنس كرد الدوكاه جنس نهانند الراست
عالعصفورية	مقام الراست من درجة الراست جنس راست التوا جنس راست الراست





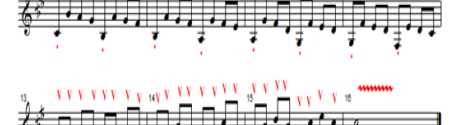







قامت الباحثة بتناول ثلاث اعمال غنائية من تلحين فليمون وهبي وتري انه يتعامل مع المقامات التي تناولها بأسلوب رشيق في عرض جنس الاصل و جني الفرع فنجد انه في طقطوقة (بتروحلك مشوار) غناء وديع الصافي و (عالصفورية) غناء صباح تناول مقام الراست وهو احد المقامات العربية الصيلة في التعبير من خلالها عن الجمل اللحنية بشكل مبهج وايضا التطرق للعائلة المقامية في التلحين ومراعاة اختيار مقام الراست لابرز الامكانيات الصوتية والجمالية في صوت وديع الصافي وصباح بينما في طقطوقة (طيري يا طيارة طيري) غناء فيروز تناول مقام الكرد المصور من درجة اليكاه لابرز الجمل الواضحة والصريحة و التعبير عن معني النص الكلامي داخل العمل.


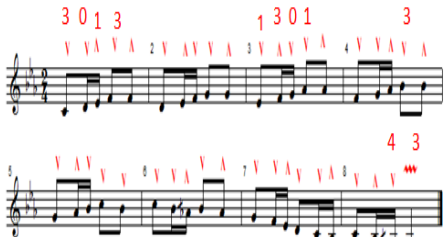





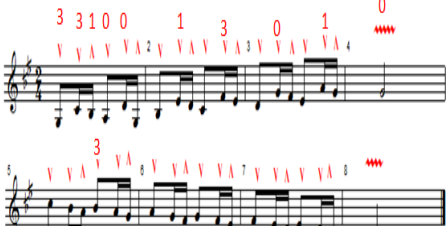
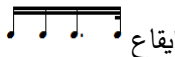


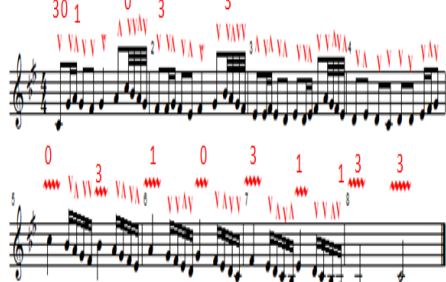
ثانيا :الانتقالات اللحنية والتحويل النغمي من خلال العينة المختارة وتبين الاتي:

طقطوقة عالصفورية	طقطوقة طيري يا طيارة	طقطوقة بتروحلك مشوار
- جنس راست من درجة اليكاه	- جنس كرد من درجة النوا	- جنس راست من درجة الراست
- جنس بياتي الدوكاه	- مقام الكرد من درجة اليكاه	- جنس راست من درجة النوا
- مقام راست من درجة	- جنس نهاوند من درجة	- طبع سيكاه من درجة السيكاه
- الراست جنس بياتي المحير	- الجهاركاه	- جنس بياتي الدوكاه
- جنس عجم الجهاركاه	- جنس راست من درجة	- جنس عجم الجهاركاه
- طبع سيكاه من درجة السيكاه	- الجهاركاه	- مقام راست من درجة الراست
- جنس نهاوند النوا	- جنس صبا من درجة النوا	
- مقام السوزدولار من درجة	- جنس نهاوند من درجة	
الراست	الراست	

تري الباحثة ان فليمون وهبي نوع في التحويل المقامي و الانتقال اللحني داخل المقام في مختلف الخلايا اللحنية الخاصة بالمقام داخل الاعمال الغنائية مما يساعد طالب اله العود علي التنوع في استخدام المقامات والتحويلات المقامية واللحنية

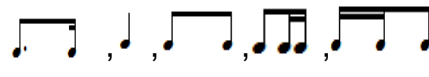
ثانيا: جدول يوضح التمارين المقترحة بتقييم الاصابع المقترح:

اسم العمل	التمرين	المقام	رقم التمرين	الهدف التمرين	من
بزوحك مشوار	<p>رقم (١)</p> <p>لتذليل صعوبة اداء ايقاع</p>  	راست الزاست	رقم (١)	لتذليل صعوبة اداء ايقاع	
	<p>رقم (٢)</p> <p>لتذليل صعوبة اداء ايقاع</p>    				
	<p>رقم (٣)</p> <p>لتذليل صعوبة اداء ايقاع</p>  				
طيري يا طيارة	<p>رقم (٤)</p> <p>لتذليل صعوبة اداء ايقاع</p>    	كرد اليكاه	رقم (٤)	لتذليل صعوبة اداء ايقاع	

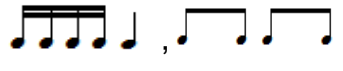
<p>لتذليل صعوبة اداء ايقاع</p> 	<p>رقم (٥)</p>			
<p>لتذليل صعوبة اداء ايقاع</p> 	<p>رقم (٦)</p>			
<p>لتذليل صعوبة اداء ايقاع</p> 	<p>رقم (٧)</p>	<p>راست الازست</p>		<p>عالمصفورية</p>
<p>لتذليل صعوبة اداء ايقاع</p> 	<p>رقم (٨)</p>			
<p>لتذليل صعوبة اداء ايقاع</p> 	<p>رقم (٩)</p>			
<p>لتذليل صعوبة اداء ايقاع</p> 	<p>رقم (١٠)</p>			


ثالثا : الاشكال الايقاعية :

٤ . تناول الاشكال الايقاعية البسيطة المستخدمة في الاعمال الغنائية لفليمون وهبي باعداد تمارين

لها مثل  حيث تم التعامل مع كل شكل ايقاعي كما هو موضح بالتمارين باستخدام الريشة الصد والرد و الفرداش بالاطار التطبيقي

٥ . تناول التركيبات الايقاعية البسيطة المستخدمة في الاعمال الغنائية لفليمون وهبي مثل

٦ .  حيث تم التعامل مع كل شكل ايقاعي كما هو موضح بالتمارين باستخدام الريشة الصد والرد و الفرداش بالاطار التطبيقي

٧ . اداء الرباط الزمني باستخدام الايقاعات البسيط  حيث تم التعامل مع كل الرباط الزمني كما هو موضح بالتمارين باستخدام الريشة الصد والرد و الفرداش بالاطار التطبيقي

٨ . تناول اداء الايقاعات المركبة 

حيث تم التعامل مع تلك الايقاعات المركبة من خلال تبسيط الشكل الايقاعي احتساب الزمن

علي وحدة البلاش ووحدة النوار كما هو موضح بالتمارين باستخدام الريشة الصد والرد والريشة

المقلوبة الفرداش بالاطار التطبيقي


رابعا: التدريب المهارة العزفية المتنوعة باستخدام الريشة :

- قامت الباحثة بالتاكيد علي الاساليب المتنوعة لاستخدامات الريشة المتاحة لطالب الفرقة الثانية

• تكنيكات خاصة باسلوب الاداء باستخدام الريشة علي اله العود : (1)

جدول خاصة باسلوب الاداء الريشة علي اله العود	
٧	وتعني الريشة البسيطة الهابطة (الصد) وتؤدي كل درجة لحركة واحدة
٨	وتعني الريشة البسيطة الصاعدة (الرد) وتؤدي كل درجة لحركة واحدة
٧٨	وتعني الريشة المزدوجة ويؤدي العازف كل درجة لحركتين اولهما حركة (الصد) والثانية حركة (الرد)
0	وتعني البصم بدون ريشة

¹ لندا فتح الله ، محمود كامل : المنهج الحديث في دراسة العود ، الجزء الأول ، الطبعة الثالثة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ١٩٩٨م ، ص ٢٢ .

	<p>وهي ان تملئ زمن الدرجة الصوتية عن طريق الصد و الرد بشكل سريع منتظم الفرداش (الصوت المستمر)</p>
---	--

اسلوب ترقيم اصابع اليد اليسري في عزف المقامات المستخدمة في الاعمال الغنائية عند فليمون

وهي :

ترقيم الاصابع علي الة العود								المقام	العمل الغنائي
كردان	اوج	حسيني	نوا	جهاركاه	سيكاه	دوكاه	راست	الراست الراست	بترحك مشوار
0	3	1	0	3	1	0	3		عالعصفورية
نوا	جهاركاه	كرد	دوكاه	راست	عجم عشيران	قرار حصار	يكاه	الكرد اليكاه	طيري طيارة
0	3	1	0	3	1	4	3		

تعليق الباحثة :

يتم عند بداية التمرين التاكيد علي العزف علي درجات المقام الخاص بالتمرين باستخدام المناطق الصحيحة عند الاداء العزفي علي اله العود

خامسا : التدرج في السرعات المتنوعة

قامت الباحثة بتدريب الطلاب علي التدرج في السرعات عند تنفيذ التمرين من البطي الي السريع يؤدي ببطء لكي يتم اتقان اداء الايقاع علي وحدة النوار ل باستخدام المترونوم علي سرعة / ٤٠ وذلك للتاكيد علي ان يتم اداء التمرين بانتظام في الزمن ثم يتم تدرج السرعة لتحسين كفاءة الطالب لاداء ايقاع علي وحدة النوار ل باستخدام المترونوم علي سرعة / ٦٠ , ٨٠ وذلك للتاكيد علي تدرج السرعات و ان يتم اداء التمرين بانتظام في الزمن

التوصيات المقترحة:

١. ادراج تمارين تقنية تساعد في تذليل الصعوبات قبل العزف تساعد علي اتقان دارسي اله العود لعزف المؤلفات الموسيقية
٢. الاهتمام بالأعمال الغنائية الخاصة بفليمون وهي وإدراجها من ضمن مقررات اله العود و الصولفيج والغناء العربي و التذوق و التحليل

٣. تشجيع الطلاب علي التعرف علي مختلف المدارس الغنائية العربية والاستفادة منها في تطوير مستوى ورفع كفاءة الطلاب من خلالها
٤. تشجيع الدارسين علي الاستفادة من الاعمال الغنائية والالية وتطويرها لخدمة مقررات الموسيقى العربية وتنمية المهارة العزفية و الابتكار و المحاكاة بصفة عامة من خلال المؤلفات الموسيقية لرواد التلحين وإحياء التراث العربي التقليدي.
٥. ادراج المؤلفات الموسيقية لرواد الموسيقى التي تعتمد علي الجانب المهاري في مناهج الدراسات العليا

قائمة المراجع:

١. عبد المنعم عرفة : " استاذ الموسيقى العربية " , الناشر جبريل صبري , القاهرة , ١٩٤٥م .
٢. إسلام سعيد بدوى : تدريبات تقنية مقترحة لتحسين مستوى أداء الطالب على آلة العود من خلال مؤلفات عبده داغر، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ٢٠٠٩م .
٣. إسلام فاروق حمدى : التقنيات العزفية المعاصرة فى مؤلفات آلة القانون و إمكانية الاستفادة منها فى تحسين مستوى الأداء على آلة العود ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ٢٠٠٦م .
٤. امين فهمي : " اصول الموسيقى العربية " مؤسسة سجل العرب , القاهرة , ١٩٦٣م.ص٢٩٥
٥. سامي ملحم: مناهج البحث في التربية وعلم النفس. دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة , عمان , (٢٠٠٠م).
٦. شادي محمود عوض_ : تمارين مبتكرة مستلهمة من لحنين لمحمد عبد الوهاب (فوق الشوق) (ست الحباب) وذلك لتحسين العزف علي اله العود , بحث انتاج منشور , مجلة علوم وفنون ,المجلد العاشر , كلية التربية الموسيقية , جامعة حلوان القاهرة , ٢٠٠٥م
٧. شريف محمد عبد المعبود : تدريبات تقنية مقترحة لآلة العود مستوحاة من الموسيقى التصويرية لمسلسل أرابيسك لعمار الشريعى ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ٢٠١٣م .
٨. شريف محمد عبد المعبود_ : تدريبات تقنية مقترحة لآلة العود مستوحاة من الموسيقى التصويرية لمسلسل أرابيسك لعمار الشريعى ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ٢٠١٣م .
٩. صيانات حمدي: تاريخ آلة العود وصناعته ودوره في الحضارات الشرقية والغربية، دار الفكر العربي، ط١، القاهرة، مصر ، ١٩٧٨م .
١٠. لندا فتح الله ، محمود كامل : المنهج الحديث فى دراسة العود ، الجزء الأول ، الطبعة الثالثة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ١٩٩٨م .

المراجع الاجنبية

11. Arthur and Graham Butterfield "Play Guitar Today" Spain, Hamlyn 1979. P. 21.

12. Issac Alain, Marffy Elizabeth, Group Diagram and Marffy Jonos
“Dictionary of Music” Chancellor
Press, London 1991. P. 136.

مصادر الانترنت

١٨. تریز منصور: شیخ-الملحنین«-فیلمون-وهبی العدد ٣٠٧ - كانون الثاني , ٢٠١١م

www.lebarmy.gov.lb/ar/content

13. <https://www.discogs.com/artist/3259222D9%87%D8%>

14. <https://www.marefa.org/%D9%81%D9%8A%D9%84%D9%85%D9%88%D9%86%D9%88%>

١٥. محمود الزیباوی: انجازات فلمون مجلة النهار, لبنان ٢٠١٠

ملاحق البحث

تم ارسال خطابات لعرض العينة المقترحة للملحن فليمون وهبي عينة البحث علي السادة الأساتذة الخبراء لإبداء رأيهم من خلال استمارة استطلاع رأي السادة الخبراء .

• بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جامعة الزقازيق

كلية التربية النوعية

قسم التربية الموسيقية

السيد الأستاذ الدكتور /

• تحية طيبة .. وبعد ،

تقوم الدراسة بإعداد بحث انتاج في التربية الموسيقية تخصص " موسيقي عربية" بعنوان :

الاستفادة من بعض الاعمال الغنائية لفليمون وهبي في عمل تدريبات تكنيكية

لطلاب اله العود

نرجو من سيادتكم التكرم بإبداء الرأي حول الاعمال الغنائية الخاصة بالملحن فليمون وهبي التي تشتمل عليها العينة مختارة ومرفق لسيادتكم الاستمارات الخاصة بذلك .
وتفضلوا سيادتكم بقبول واثر الاحترام والتقدير ،،

الباحثة

شيماء الشحات عمارة

الاستاذ المساعد بقسم التربية الموسيقية

كلية التربية النوعية - جامعة الزقازيق

جدول يوضح أسماء السادة المحكمين خبراء تدريس الموسيقى العربية حول تحديد المستوى التعليمي للاعمال
الغنائية من الحان فليمون وهبي

م	الاسم	الدرجة العلمية والمهنية
١.	أ.د/ حسام صلاح	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية الموسيقية جامعة حلوان .
٢.	أ.د/ محمود عبد الفتاح محسب	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة بورسعيد
٣.	أ.د/ محمد احمد العشي	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة بورسعيد
٤.	أ.د/ ايهاب عاطف عزت	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة الزقازيق
٥.	أ.د/ صلاح عبد الله	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة دمياط.
٦.	أ.م.د/ أميرة عكاشة	أستاذ مساعد بقسم التربية الموسيقية كلية التربية النوعية جامعة كفر الشيخ

أراء الخبراء		المستوي التعليمي المقترح	المدونة الموسيقية	عينة البحث
لا أوافق	أوافق			
		تناسب الطالب بمرحلة البكالوريوس	بتروحلك مشوار تلحين / فليبون وهي ر وا م ث ٢ لك ر بت فالت ٤ ي ها تال فل ٣ ر وا م ث ٢ لك ر بت فالت ٥ بت ٥ ت ٥ ي ٤ ي ها تال فل ٣ ر وا م ث ٢ لك ر بت فالت	النموذج الاول بتروحلك مشوار
		تناسب مرحلة الدراسات العليا	٦ في ٦ ا ل ع ال لي حو ١١ نغز عي او ١٠ لكن لت في ٩ ت ٥ ي ٤ ي ها تال فل ٣ ر وا م ث ٢ لك ر بت فالت	
		تناسب الطالب بمرحلة البكالوريوس	طيري يا طيارة تلحين / فليبون وهي مقدمة موسيقية	النموذج الثاني طيري يا طيارة
		تناسب مرحلة الدراسات العليا	٥ ي ٤ ي ها تال فل ٣ ر وا م ث ٢ لك ر بت فالت ٦ في ٦ ا ل ع ال لي حو ١١ نغز عي او ١٠ لكن لت في ٩ ت ٥ ي ٤ ي ها تال فل ٣ ر وا م ث ٢ لك ر بت فالت	
		تناسب الطالب بمرحلة البكالوريوس	عالعصفورية تلحين / فليبون وهي Allegro مقدمة موسيقية	النموذج الثالث عالعصفورية
		تناسب مرحلة الدراسات العليا	٥ ي ٤ ي ها تال فل ٣ ر وا م ث ٢ لك ر بت فالت ٦ في ٦ ا ل ع ال لي حو ١١ نغز عي او ١٠ لكن لت في ٩ ت ٥ ي ٤ ي ها تال فل ٣ ر وا م ث ٢ لك ر بت فالت	

ملاحق البحث

تم ارسال خطابات لعرض التمرينات المستوحاة من العينة المقترحة للملحن فليمون وهبي عينة البحث علي السادة الأساتذة الخبراء لإبداء رأيهم من خلال استمارة استطلاع رأي السادة الخبراء .

• بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جامعة الزقازيق

كلية التربية النوعية

قسم التربية الموسيقية

السيد الأستاذ الدكتور /

• تحية طيبة .. وبعد ،

تقوم الدراسة بإعداد بحث انتاج في التربية الموسيقية تخصص " موسيقي عربية" بعنوان :

الاستفادة من بعض الاعمال الغنائية لفيلمون وهبي في عمل تدريبات تكنيكية

لطلاب اله العود

نرجو من سيادتكم التكرم بإبداء الرأي حول التمرينات المستوحاة من العينة المقترحة للاعمال الغنائية الخاصة بالملحن فليمون وهبي التي تشتمل عليها العينة مختارة ومرفق لسيادتكم الاستمارات الخاصة بذلك .

وتفضلوا سيادتكم بقبول واثر الاحترام والتقدير ،،

الباحثة

شيماء الشحات عمارة

الاستاذ المساعد بقسم التربية الموسيقية

كلية التربية النوعية - جامعة الزقازيق

جدول يوضح أسماء السادة المحكمين خبراء تدريس الموسيقى العربية حول تحديد المستوى التعليمي
التمرينات المستوحاة من العينة المقترحة من الاعمال الغنائية من الحان فليمون وهبي

م	الاسم	الدرجة العلمية والمهنية
٠١	أ.د/ حسام صلاح	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية الموسيقية جامعة حلوان .
٠٢	أ.د/ محمود عبد الفتاح محسب	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة بورسعيد
٠٣	أ.د/ محمد احمد العشي	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة بورسعيد
٠٤	أ.د/ ايهاب عاطف عزت	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة الزقازيق
٠٥	أ.د/ صلاح عبد الله	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة دمياط.
٠٦	أم.د/ أميرة عكاشة	أستاذ مساعد بقسم التربية الموسيقية كلية التربية النوعية جامعة كفر الشيخ

		تناسب الطالب بمرحلة البكالوريوس	<p>التمرين الرابع:</p>	النموذج الثاني طيري يا طيارة
		تناسب مرحلة الدراسات العليا		
		تناسب الطالب بمرحلة البكالوريوس	<p>التمرين الخامس:</p>	
		تناسب مرحلة الدراسات العليا		
		تناسب الطالب بمرحلة البكالوريوس	<p>التمرين السادس:</p>	
		تناسب مرحلة الدراسات العليا		
		تناسب الطالب بمرحلة البكالوريوس	<p>التمرين السابع:</p>	النموذج الثالث عالصفورية
		تناسب مرحلة الدراسات العليا		

		تناسب الطالب بمرحلة البكالوريوس	<p>التمرين الثامن:</p>
		تناسب مرحلة الدراسات العليا	
		تناسب الطالب بمرحلة البكالوريوس	<p>التمرين التاسع:</p>
		تناسب مرحلة الدراسات العليا	
		تناسب الطالب بمرحلة البكالوريوس	<p>التمرين العاشر:</p>
		تناسب مرحلة الدراسات العليا	

ملخص البحث

الاستفادة من بعض الاعمال الغنائية لفيلمون وهبي في عمل تدريبات تقنية

لطلاب اله العود

تساهم آلة العود في تشكيل هوية الثقافة الموسيقية العربية، وتعتبر من المحور الرئيسي و الركيزة الاساسية في التخت الموسيقي العربي ، لما لها من دورا بارزا في أداء معظم قوالب الغناء العربي التقليدي، كما ألفت لها العديد من المقطوعات في القوالب الآلية العربية، وبرع الكثير من الملحنين و المؤلفين الموسيقيين في التلحين لآلة العود في مختلف القوالب العربية وايضا تنافس العديد من العازفين لآله العود لظهار تميزهم وقدراتهم الادائية والعزفية علي اله العود .

وقد حفل النصف الثاني من القرن العشرين بالعديد من الالحن الموسيقية العربية التي تحمل أفكاراً ومهارات عزفية مختلفة سواء الية او غنائية في مصر و الوطن العربي و تعد المؤلفات الغنائية لفيلمون وهبي من الاعمال الغنائية البسيطة والرشيقة الاداء التي اثرت المكتبة الموسيقية العربية والتي تغنى بها اشهر المطربين في مصر و لبنان والوطن العربي (صباح , فيروز , نجاح سلام , وديع الصافي) وغيرهم من رواد الغناء العربي في القرن العشرين.

لذا ستقوم الباحثة باقتراح تدريبات عزفية مستوحاه من بعض الاعمال الغنائية لفيلمون وهبي لتذليل بعض الصعوبات التقنية لدي الطالب و للوصول به إلى أفضل مستوى .

الإطار النظري:

ويشمل السيرة الذاتية لفيلمون وهبي, اشهر اعماله , المهارات العزفية المستخدمة علي اله العود .

الإطار التطبيقي:

ويشمل تحليل عينة البحث وهي :

من خلال الدراسة التحليلية لبعض الأعمال الغنائية لفيلمون وهبي بتروحك مشوار غناء وديع الصافب , طيري يا طيارة غناء فيروز , عالصفورية غناء صباح تحاول الباحثة التوصل إلى تحقيق أهداف البحث التي تم ذكرها وإقتراح الجوانب المختلفة التي يمكننا الاستفادة منها في هذا المجال وعرض النتائج التي توصلت إليها من خلال الإجابة علي أسئلة البحث ثم توصيات البحث وانتهت بقائمة المراجع وملخصي البحث باللغة العربية واللغة الأجنبية

Research Summary
Benefiting from some of Philemon Wehbe's musical works in
conducting technical exercises for students of the oud

The oud instrument contributes to the formation of the identity of the Arab musical culture, and it is considered one of the main axis and the main pillar in the Arab musical takht, because of its prominent role in performing most of the forms of traditional Arabic singing, and many pieces were written for it in the Arabic instrumental forms, and many composers excelled. And the composers in composing for the oud instrument in various Arabic forms, and also many players compete for the oud instrument to show their distinction and their performance and playing abilities on the oud instrument.

The second half of the twentieth century was celebrated with many Arab musical melodies that carry different ideas and playing skills, whether instrumental or lyrical, in Egypt and the Arab world. The lyrical compositions of Philemon Wehbe are among the simple and graceful lyrical works that enriched the Arab music library, which is sung by the most famous singers in the world. Egypt, Lebanon and the Arab world (Sabah, Fayrouz, Najah Salam, Wadih Al-Safi) and other pioneers of Arabic singing in the twentieth century.

Therefore, the researcher will propose musical exercises inspired by some of the lyrical works of Philemon Wehbe in order to overcome some of the technical difficulties of the student and to reach him to the best level.

Theoretical framework:

It includes the biography of Philemon Wehbe, his most famous works, the playing skills used on the Oud instrument.

Applied framework:

The analysis of the research sample includes:

Through the analytical study of some of the lyrical works of Philemon Wehbe, you will go to the journey of singing Wadih Al-Safib, Flying Ya Tayara, singing Fayrouz, Al-Asfouriya, singing Sabah. Through answering research questions, then research recommendations, and ended with a list of references and research summaries in Arabic and foreign languages